



<b>DE</b>	<b>LED-Akku-Knicklampe Strong</b>
<b>BG</b>	<b>LED акумулаторна сгъваема лампа</b>
<b>CS</b>	<b>LED akusvítlna Strong</b>
<b>DA</b>	<b>LED-Akku-Knæklampe Strong</b>
<b>EN</b>	<b>Foldable Knick Lamp STRONG</b>
<b>ES</b>	<b>Linterna LED STRONG plegable y recargable</b>
<b>FR</b>	<b>Baladeuse Flex LED Strong sur accu</b>
<b>HR</b>	<b>LED Aku preklopna svjetiljka Strong</b>
<b>HU</b>	<b>Akkus, billenthető LED-lámpa, Strong</b>
<b>IT</b>	<b>Lampada LED a batteria ricaricabile, pieghevole Strong</b>
<b>NL</b>	<b>LED-accu-kniklamp Strong</b>
<b>PL</b>	<b>LED-Akku lampa przegubowa, mocna</b>
<b>PT</b>	<b>Linterna LED STRONG plegable y recargable</b>
<b>RO</b>	<b>Lampă LED rabatabilă Strong Li-Ion</b>
<b>SK</b>	<b>LED - Aku lampa vrecková</b>
<b>SL</b>	<b>LED - baterijska - preklopna svetilka Strong</b>
<b>SV</b>	<b>LED batteridrivnen hopfällbar lampa Stark</b>
<b>TR</b>	<b>LED Akü katlanır lamba Strong</b>

# DE LED-Akku-Knicklampe Strong

## Technische Daten:

### Lampe:

Leuchtmittel Hauptlicht:	7 W COB-LED
Leuchtmittel Toplicht:	3 W SMD-LED
Batterie:	Lithium-Ionen 3,7 V DC, 2.600 mAh
Ladezeit:	4 h
Helligkeit:	ca. 700 lm (100 % - Stufe 1) / 350 lm (50 % - Stufe 2) / 175 lm (25 % - Stufe 3)
PI Schutzklasse:	IP65

### Ladegerät:

Spannung:	AC 100 V – 240 V
Frequenz:	50/60 Hz
Ladegerät Ausgang:	5.0 V DC, 1.000 mA
Ladekabel:	Typ: USB-C

## Gebrauchsanweisung:

1. Schalten Sie die Lampe aus, bevor Sie diese an das Ladegerät anschließen.
2. Verbinden Sie das Ladegerät erst mit der Lampe und stecken erst dann den Stecker in die Steckdose.
3. Die Anzeige an der Lampe leuchtet rot, wenn der Ladevorgang beginnt.
4. Die Anzeige an der Lampe wechselt zu grün, wenn der Ladevorgang beendet ist.

## Vorsicht:

1. Vor dem ersten Gebrauch die Lampe mindestens 10 h laden.
2. Schalten Sie die Lampe aus, wenn diese nicht benutzt wird.
3. Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
4. Wenn die Lampe für einen Monat oder länger gelagert wird, bitte vor der Lagerung komplett aufladen.
5. **Vorsicht:** MAX. Eingang. 5.0 V DC / 2 A



## Entsorgung:

**Elektrische Geräte müssen umweltgerecht entsorgt werden!**

**Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll.**

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronikgeräte müssen diese getrennt gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt werden.

Bitte setzen Sie sich für Informationen über die Entsorgung Ihrer Altgeräte mit den entsprechenden Stellen vor Ort in Verbindung.

# **BG** LED акумулаторна сгъваема лампа

## **Технически спецификации Лампа:**

Основен източник на светлина:	7 W COB-LED
Горна крушка:	3 W SMD LED
Батерия:	литиево-йонна 3,7 V DC, 2600 mAh
Време за зареждане:	4 часа
Яркост:	приблизително 700 lm (100% - ниво 1) / 350 lm (50% - ниво 2) / 175 lm (25% - ниво 3)
PI клас на защита:	IP65

## **Зарядно устройство:**

Напрежение:	100 V – 240 V променливо напрежение
Честота:	50/60 Hz
Изходна мощност	
Зарядно устройство:	5,0 V DC, 1,000 mA
Кабел за зареждане:	Тип: USB-C

## **Инструкция за употреба:**

1. Изключете лампата, преди да я свържете със зарядното устройство.
2. Свържете зарядното устройство с лампата и след това го включете в електрическата мрежа.
3. Индикаторът на лампата свети в червено, когато батерията започне да се зарежда.
4. Индикаторът на лампата свети в зелено, когато батерията е заредена.

## **Внимание:**

1. Преди първоначална употреба зареждайте лампата в продължение на десет часа без прекъсване.
2. Изключвайте лампата, когато не я използвате.
3. Не гледайте директно в светлинния лъч.
4. Ако лампата няма да бъде използвана в продължение на месец или за по-дълъг период от време, преди да я приберете, я заредете напълно.
5. Макс. входна мощност: 5,0 V DC/2 A.



## **Изхвърляне:** ■■■■

**Електрическите уреди трябва да се изхвърлят природосъобразно!**

**Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци.**

Съгласно европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване те трябва да се събират разделно и да се предават за рециклиране.

Свържете се със съответните местни органи за информация относно изхвърлянето на стари уреди.

# cs LED akusvítlna Strong

## Technické údaje:

### Svítlna:

Osvětlovací prostředek, hlavní světlo:	7 W COB-LED
Osvětlovací prostředek, horní světlo:	3 W SMD-LED
Baterie:	lithio-iontová 3,7 V DC, 2.600 mAh
Doba nabíjení:	4 h
Svítivost:	cca 700 lm (100 % - stupeň 1) / 350 lm (50 % - stupeň 2) / 175 lm (25 % - stupeň 3)
Třída ochrany IP:	IP65

### Nabíječka:

Napětí:	AC 100 V – 240 V
Frekvence:	50/60 Hz
Nabíječka, výstup:	5,0 V DC, 1.000 mA
Nabíjecí kabel:	Typ: USB-C

## Návod k použití:

1. Svítlnu před připojením k nabíječce vypněte.
2. Nejprve připojte svítlnu k nabíječce a teprve potom zasuňte zástrčku do zásuvky.
3. Na začátku nabíjení se kontrolka na svítlně rozsvítí červeně.
4. Po ukončení nabíjení svítí kontrolka na svítlně zeleně.

## Upozornění:

1. Před prvním použitím nabíjejte svítlnu minimálně 10 h.
2. Když svítlnu nepoužíváte, vypněte ji.
3. Nedívejte se přímo do světelného paprsku.
4. Skladujete-li svítlnu po dobu jednoho měsíce nebo déle, před skladováním ji prosím úplně nabijte.
5. **Upozornění:** MAX. vstup: 5.0 V DC / 2 A



## Likvidace:

**Elektrické přístroje musíte likvidovat ekologicky!**

**Nelikvidujte elektrické přístroje v běžném komunálním odpadu.**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU pro elektrická a elektronická zařízení je musíte likvidovat samostatně a odevzdat je k recyklaci.

Další informace o likvidaci svých starých zařízení získáte od příslušných místních úřadů.

# DA LED-Akku-Knæklampe Strong

## Tekniske data:

### Lampe:

Lyskilde hovedlys:	7 W COB-LED
Lyskilde toplys:	3 W SMD-LED
Batteri:	Lithium-Ionen 3,7 V DC, 2.600 mAh
Ladetid:	4 h
Lysstyrke:	ca. 700 lm (100 % - trin1) / 350 lm (50 % - trin 2) / 175 lm (25 % - trin 3)
PI beskyttelsesklasse:	IP65

### Lader:

Spænding:	AC 100 V – 240 V
Frekvens:	50/60 Hz
Lader udgang:	5.0 V DC, 1.000 mA
Ladekabel:	Type: USB-C

### Brugsanvisning:

1. Sluk lygten inden du tilslutter den en lader
2. Forbind først laderen med lampen og sæt den derefter i stikkontakten
3. Displayet på lampen lyser rød, når ladeprocessen starter
4. displayet skifter til grøn, når ladeprocessen er afsluttet

### Forsigtig

1. Inden lampen bruges første gang skal den oplades i 10 t
2. sluk lampen når den ikke bruges"
3. kig ikke direkte ned i lysstrålen
4. når lampen ikke bruges i længere tid, så skal lampen lades helt op inden den gemmes væk
5. **Forsigtig:** Forsigtig: MAX. indgang 5.0 V DC / 2 A



### Bortskaffelse:

**Elektriske apparater skal bortskaffes på miljørigtig vis!**

**Bortskaf ikke elektriske apparater sammen med husholdningsaffaldet.**

Iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU vedr. elektriske og elektroniske apparater skal disse indsamles separat og sendes til genanvendelse.

Kontakt venligst de relevante lokale instanser for at få oplysninger vedr. bortskaffelse af dine udtjente apparater.

# EN **Foldable Knick Lamp STRONG**

## Technical Data:

### Lamp:

Main light source:	7 W COB-LED
Top light source:	3 W SMD-LED
Battery:	Lithium-ion 3,7 V DC, 2.600mAh
Charging time:	4 h
Brightness:	approx. 700 lm (100 % - level1) / 350 lm (50 % - level 2) / 175 lm (25 % - level 3)
PI Protection class:	IP65

### Charger:

Voltage:	AC 100 V – 240 V
Frequency:	50/60 Hz
Charger output:	5.0 V DC, 1.000 mA
Charge cable:	Type USB-C

## Instructions for use:

1. Switch off the lamp before connecting to the charger.
2. Connect the charger to the lamp first, then plug in to the power outlet.
3. The indicator on the lamp will turn red when charging begins.
4. The indicator on the lamp will turn green when charging is completed.

## Caution:

1. Fully charge the lamp before first use for 10 h.
2. Switch off the lamp when the lamp is not in use.
3. Do not look directly into the light beam.
4. If the lamp will be stored for one month or more, please fully charge it prior to storage.
5. **Caution:** MAX INPUT 5.0 V DC / 2 A



**Disposal :** 

**Dispose of electrical devices in an environmentally responsible manner!**

**Do not dispose of electrical devices with household waste.**

In accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic devices must be collected separately and sent in for recycling. Please contact your local authorities for available disposal options for your worn-out device.

# ES **Linterna LED STRONG plegable y recargable**

## Datos técnicos:

### Linterna:

Fuente de iluminación luz principal:	7 W COB-LED
Fuente de iluminación foco frontal:	3 W SMD-LED
Batería:	Iones de litio 3,7 V DC, 2.600 mAh
Tiempo de carga:	4 h
Luminosidad:	aprox. 700 lm (100 % – nivel 1) / 350 lm (50 % – nivel 2) / 175 lm (25 % – nivel 3)
Clase de protección:	IP65

### Cargador:

Tensión:	AC 100 V – 240 V
Frecuencia:	50/60 Hz
Salida:	5,0 V DC, 1.000 mA
Cable de carga:	tipo USB-C

### Instrucciones de uso:

1. Apague la linterna antes de conectarla con el cargador.
2. Primero conecte el cargador con la linterna y sólo después conecte el cargador con el enchufe de red.
3. El piloto rojo indica que se está cargando la batería.
4. El piloto verde indica que la batería está llena y el proceso de carga ha finalizado.

### ¡Atención!

1. Antes de usar la linterna por primera vez, cárguela durante mín. 10 h.
2. Apague la linterna si no la utiliza.
3. No mire directamente a la luz.
4. Si va a guardar la linterna durante un mes o más, cárguela completamente antes de guardarla.
5. **¡Cuidado!** Entrada máx. 5,0 V DC / 2 A



### Eliminación:

**Los aparatos eléctricos deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. No deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica.**

Según la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, estos aparatos deben recogerse por separado y reciclarse.

Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre cómo eliminar aparatos antiguos.

# FR Baladeuse Flex LED Strong sur accu

## Spécifications techniques :

### Lampe :

Eclairage principal :	7 W COB-LED
Eclairage de la tête :	3 W SMD-LED
Accu :	Lithium-Ion 3,7 V DC, 2.600 mAh
Temps de charge :	4 h
Luminosité :	env. 700 lm (100 % - niveau 1) / 350 lm (50 % - niveau 2) / 175 lm (25 % - niveau 3)
Classe de protection :	IP65

### Chargeur :

Tension :	AC 100 V – 240 V,
Fréquence :	50/60 Hz
Sortie chargeur :	5.0 V DC, 1.000 mA
Câble de charge :	type USB-C

### Mode d'emploi :

1. Éteignez la lampe avant de la connecter au chargeur.
2. Le chargeur doit être relié à la lampe avant que la fiche ne soit branchée à la prise de courant.
3. Le voyant sur la lampe s'allume en rouge lorsque le processus de charge commence.
4. Le voyant sur la lampe passe au vert lorsque le processus de charge est terminé.

### Attention :

1. Avant la première utilisation, la lampe doit être mise en charge durant au moins 10 h.
2. Éteignez la lampe lorsque vous ne l'utilisez pas.
3. Ne pas regarder directement dans le faisceau lumineux.
4. Si la lampe va être stockée pendant une durée supérieure à un mois, vous devrez la charger complètement avant le stockage.
5. **Attention:** entrée MAXI 5.0 V DC / 2 A



### Élimination :

**Les appareils électriques doivent être éliminés en respectant l'environnement !  
N'éliminez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers.**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, ces derniers doivent être collectés séparément et recyclés. Veuillez contacter les services locaux compétents afin d'obtenir des informations concernant l'élimination de vos déchets d'équipement.

# HR LED Aku preklopna svjetiljka Strong

## Tehničke specifikacije:

### Svjetiljka:

Tip žarulje (glavno svjetlo):	7 W COB-LED
Tip žarulje (sporedno svjetlo):	3 W SMD-LED
Baterija:	Lithium-Ionen 3,7 V DC, 2.600 mAh
Vrijeme punjenja:	4 h
Svjetlo:	cca. 7 lm (100 % - 1 razina) / 350 lm (50 % - 2 razina) / 175 lm (25 % - 3 razina)
PI zaštitna klasa:	IP65

### Punjač:

Napon:	AC 100 V – 240 V
Frekvencija:	50/60 Hz
Izlaz punjač:	5.0 DC, 1.000 mA
Kabel za punjenje:	USB-C

### Postupak punjenja:

1. Prije samog spajanja na punjač, svjetiljku je potrebno isključiti.
2. Najprije svjetiljku spojite sa punjačem i tek onda punjač uključiti u struju.
3. Prikaz na svjetiljci svijetli crveno, kada započinje proces punjenja.
4. Prikaz na svjetiljci svijetli zeleno, kada je proces punjenja završen.

### Oprez:

1. Prije same primjene, svjetiljku je potrebno napuniti (minimalno 10 h).
2. Svjetiljku nakon svake primjene isključiti.
3. Nikada ne gledati direktno u svjetlo.
4. Ako se svjetiljka neće primjenjivati duže od mjesec dana, tada je prije samog skladištenja u potpunosti napunite.
5. **Oprez:** MAX. Ulaz 5.0 V DC / 2 A



### Odlaganje:

**Električni uređaji moraju se odlagati ekološki prihvatljivo!**

**Ne odlažite električne uređaje u kućni otpad.**

U skladu s Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi potrebno je takve uređaje zasebno skupljati i predati na reciklažu.

Za informacije o odlaganju svojih starih uređaja obratite se nadležnim institucijama u mjestu u kojem se nalazite.

# **HU** Akkus, billenthető LED-lámpa, Strong

## **Műszaki adatok:**

### **Lámpa:**

Főlámpa fényforrás:	7 W COB-LED
Fejlámpa fényforrás:	3 W SMD-LED
Akku:	Li-ion 3,7 V DC, 2.600 mAh
Töltési idő:	4 h
Fényáram:	kb. 700 lm (100 % - 1. fokozat) / 350 lm (50 % - 2. fokozat) / 175 lm (25 % - 3. fokozat)
PI védelmi osztály:	IP65

### **Töltő:**

Feszültség:	AC 100 V – 240 V
Frekvencia:	50/60 Hz
Töltő kimenet:	5.0 V DC, 1.000 mA
Töltőkábel:	USB-C típus

## **Használati utasítás:**

1. Kapcsolja ki a lámpát a töltőhöz való csatlakoztatás előtt.
2. Először a töltőt és a lámpát kösse össze, csak utána csatlakoztassa a csatlakozójzatba.
3. A piros jelzőfény világít, amikor megkezdődik a töltés.
4. A jelzőfény zöldre változik a töltési folyamat befejeztével.

## **Figyelem:**

1. Első használat előtt a lámpát legalább 10 órán keresztül kell tölteni.
2. Ha nem használja, kapcsolja ki a lámpát.
3. Ne nézzen közvetlen a fény sugarába.
4. Amennyiben a lámpát egy hónapig vagy annál hosszabb ideig nem kívánja használni, tárolás előtt teljesen töltsse fel az akkut.
5. **Figyelem:** MAX. bemenet 5.0 V DC / 2 A.



## **Ártalmatlanítás:** ██████

**Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!**

**Az elektromos készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba.**

Az elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU irányelv értelmében azokat külön kell gyűjteni és leadni újrahasznosítás céljából.

Kérjük, a régi készülékeinek ártalmatlanításával kapcsolatos információkért lépjen kapcsolatba az illetékes hivatalokkal.

# **IT** Lampada LED a batteria ricaricabile, pieghevole Strong

## **Dati tecnici:**

### **Lampada:**

Lampadina principale:	7W LED COB
Lampadina secondaria:	3W LED SMD
Batteria:	agli ioni di litio 3,7 V DC, 2600 mAh
Tempo di ricarica:	4 ore
Luminosità:	ca. 700 lm (100% - livello 1) / 350 lm (50% - livello 2) / 175 lm (25% - livello 3)
Classe di protezione:	IP65

### **Caricabatteria:**

Tensione:	AC 100 V - 240 V
Frequenza:	50/60 Hz
Uscita :	5,0 V DC, 1.000 mA
Cavo di ricarica:	Tipo: USB-C

## **Istruzioni d'uso:**

1. Spegnerla la lampada prima di collegarla al caricabatteria.
2. Collegare il caricabatteria con la lampada e successivamente inserire la spina nella presa di corrente.
3. La spia rossa indica l'inizio del processo di ricarica.
4. La spia s'illumina di verde a ricarica completata.

## **Attenzione:**

1. Caricare la lampada almeno 10 ore prima dell'uso.
2. Spegnerla la lampada quando non è in uso.
3. Non guardare direttamente il fascio di luce.
4. Immagazzinare la lampada per più di un mese solo con le batterie completamente cariche.
5. **Attenzione:** Corrente di carica max. 5.0 V DC / 2 A



## **Smaltimento:**

**Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente!**

**Non smaltire le apparecchiature elettriche con i rifiuti domestici.**

In base alla Direttiva europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, queste devono essere differenziate e conferite al riciclaggio.

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature usate mettersi in contatto con le istanze competenti.

# NL LED-accu-kniklamp Strong

## Technische gegevens:

### Lamp:

Lichtbron hoofdlicht:	7 W COB-LED
Lichtbron toplicht:	3 W SMD-LED
Batterij:	Lithium-ion 3.7 V DC, 2.600 mAh
Oplaadduur:	4 uur
Helderheid:	ca. 700 lm (100 % – stand 1) / 350 lm (50 % – stand 2) / 175 lm (25 % – stand 3)
IP beschermingsklasse:	IP65

### Oplader:

Spanning:	AC 100 V – 240 V
Frequentie:	50/60 Hz
Uitgang oplader:	5.0 V DC, 1.000 mA
Typ:	USB-C

## Gebruiksaanwijzing:

1. Schakel de lamp uit voordat u deze aansluit aan de oplader.
2. Verbind de oplader eerst met de lamp en stop dan pas de stekker in het stopcontact.
3. De start van het opladen wordt weergegeven met rood licht.
4. Als het opladen voltooid is, wordt dit weergegeven met groen licht.

## Let op:

1. Voor het eerste gebruik de lamp minstens 10 uur opladen.
2. Schakel de lamp uit wanneer deze niet gebruikt wordt.
3. Niet direct in de lichtbundel kijken.
4. De lamp eerst helemaal opladen als deze een maand of langer wordt opgeslagen.
5. **Let op:** MAX. ingang 5.0 V DC / 2 A



## Verwijdering als afval:

**Elektrische apparaten moeten op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd als afval!  
Verwijder elektrische apparaten niet met het huisvuil.**

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU voor elektrische en elektronische apparaten moeten deze gescheiden worden ingezameld en aangeboden voor hergebruik.

Voor informatie over de verwijdering van uw afgedankte apparaten neemt u contact op met de desbetreffende plaatselijke instantie.

# PL LED-Akku lampa przegubowa, mocna

## Dane techniczne:

### Latarka:

Główne źródło światła:	7 W COB-LED
Główne źródło światła:	3 W SMD-LED
Baterie:	litowo-jonowe 3,7 V DC, 2.600 mAh
Czas ładowania:	4 h
Jasność:	ok. 700 lm (100 % – stopień 1) 350 lm (50 % – stopień 2) / 175 lm (25 % - stopień 3)
Klasa ochrony IP:	IP65

### Ładowarka:

Napięcie:	AC 100 V – 240 V
Częstotliwość:	50/60 Hz
Ładowarka wyjście:	50,0 V DC. 1.000 mA
Przewód ładujący:	Typ: USB-C

### Instrukcja obsługi:

1. Wyłącz lampę przed podłączeniem jej do ładowarki.
2. Najpierw podłącz ładowarkę do lampy a następnie wtyczkę do gniazdka.
3. Gdy ładowanie się rozpocznie, kontrolka na lampie zaświeci się na czerwono,
4. Kontrolka lampy zmieni kolor na zielony, gdy ładowanie się zakończy.

### Ostrożnie:

1. Przed pierwszym użyciem należy ładować lampę przez minimum 10 h.
2. Wyłącz lampę, gdy nie jest używana.
3. Nie należy patrzeć bezpośrednio w strumień światła.
4. Gdy lampa ma być przechowywana przez miesiąc lub dłużej, należy przed odłożeniem całkowicie ją naładować.
5. **Ostrożnie:** MAX wejście 5.0 V DC / 2A



### Utylizacja:

**Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny środowisku!  
Nie usuwać urządzeń elektrycznych z odpadami domowymi.**

Zgodnie z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy zbierać je oddzielnie i oddawać do ponownego przetworzenia.

W sprawie utylizacji zużytych urządzeń należy skontaktować się z odpowiednimi instytucjami lokalnymi.

# **PT** Linterna LED STRONG plegable y recargable

## Dados técnicos:

### Lanterna:

Fuente de iluminación luz principal:	7 W COB-LED
Fuente de iluminación foco frontal:	3 W SMD-LED
Batería:	Iones de litio 3,7 V DC, 2.600 mAh
Tiempo de carga:	4 h
Luminosidad:	aprox. 700 lm (100 % nivel 1) / 350 lm (50 % nivel 2) / 175 lm (25 % nivel 3)
Clase de protección:	IP65

### Carregador:

Tensão:	AC 100 V – 240 V
Frequência:	50/60 Hz
Saída:	5,0 V DC, 1.000 mA
Cable de carga:	tipo USB-C

## Instruções de uso:

1. Apague a lanterna antes de conecta-la ao carregador.
2. Primeiro ligue o carregador com a lanterna e só depois ligue o carregador com a tomada de rede.
3. O indicador vermelho indica que se está a carregar a bateria.
4. O indicador verde indica que a bateria está cheia e o processo de carga finalizou.

## Atenção!

1. Antes de usar a lanterna por primeira vez, carregue-a durante mín. 10 h.
2. Apague a lanterna se não a utiliza.
3. Não olhe directamente à luz.
4. Se vai guardar a lanterna durante um mês ou mais, carregue-a completamente antes de guarda-la.
5. **Cuidado!** Entrada máx. 5,0 V DC / 2 A



## Eliminação:

**Os equipamentos eléctricos têm de ser eliminados de forma a respeitar o meio ambiente!  
Não elimine os equipamentos eléctricos através do lixo doméstico.**

Em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/UE para equipamentos eléctricos e electrónicos, estes têm de ser recolhidos separadamente e entregues para a reciclagem.

Por favor, para obter mais informações sobre a eliminação de equipamentos antigos, entre em contacto com as respectivas autoridades locais.

# RO Lampă LED rabatabilă Strong Li-Ion

## Specificatii tehnice:

### Lampă:

Lumină principală:	7 W COB-LED
Spot:	3 W SMD-LED
Acumulator:	Litiu-ion 3,7 V DC, 2.600 mAh
Temp de încărcare:	4 h
Luminozitate:	ca. 700 lm (100 % - treapta 1) / 350 lm (50 % - treapta 2) / 175 lm (25 % - treapta 3)
Clasa de protecție:	IP65

### Încărcător:

Tensiune:	100 V – 240 V Tensiune alternativă
Frecvență:	50/60 Hz
Putere de ieșire	
Încărcător:	5,0 V DC, 1.000 mA
Tip cablu de alimentare:	USB-C

## Instrucțiuni de utilizare:

1. Stingeți lampa înainte de a conecta încărcătorul.
2. Conectați încărcătorul la lampă și apoi la rețeaua de alimentare.
3. Afișajul lămpii luminează roșu când pornește procesul de încărcare.
4. Afișajul lămpii luminează verde când s-a terminat procesul de încărcare.

## Atenție:

1. Înainte de prima utilizare, încărcați lampa complet timp de zece ore.
2. Stingeți lampa dacă nu este utilizată.
3. Nu priviți direct în raza luminoasă.
4. Dacă lampa este depozitată timp de o lună sau mai mult, încărcați lampa complet înainte de depozitare.
5. Putere de intrare max.: 5,0 V DC / 2 A.



## Eliminarea ca deșeu:

**Aparatele electrice trebuie să fie eliminate ca deșeu într-un mod corespunzător sub aspectul mediului!**

**Nu eliminați ca deșeu aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere.**

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acestea trebuie să fie colectate separat și predate pentru revalorificare. Pentru informații privind eliminarea ca deșeu a echipamentelor uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale competente.

**SK**

# LED - Aku lampa vrecková

## Technické údaje:

### Svietidlo:

Hlavný zdroj svetla:	7 W COB-LED
Horný zdroj svetla:	3 W SMD LED
Batéria:	Lítium-iónová 3,7 V DC, 2 600 mAh
Doba nabíjania:	4 h
Jas:	cca 700 lm (100 % - stupeň 1) / 350 lm (50 % - stupeň 2) / 175 lm (25 % - stupeň 3)
Trieda ochrany IP:	IP65

### Nabíjačka:

Napätie:	AC 100 V – 240 V
Frekvencia:	50/60 Hz
Nabíjačka, výstup:	5,0 V DC, 1.000 mA
Typ:	USB-C

## Návod na použitie:

1. Svetidlo pred pripojením k nabíjačke vypnite.
2. Najskôr pripojte svetidlo k nabíjačke a až potom zasuňte zástrčku do zásuvky.
3. Na začiatku nabíjania sa kontrolka na svetidle rozsvieti na červenovo.
4. Po ukončení nabíjania svieti kontrolka na svetidle na zeleno.

## Upozornenie:

1. Pred prvým použitím nabíjajte svetidlo minimálne 10 h.
2. Keď svetidlo nepoužívate, vypnite ho.
3. Nedívajte sa priamo do svetelného lúča.
4. Ak skladujete svetidlo po dobu jedného mesiaca alebo dlhšie, pred skladovaním ho prosím úplne nabite.
5. **Upozornenie:** MAX. Vstup. 5,0 V DC / 2 A5



**Likvidácia:** 

**Elektrické prístroje sa musia zlikvidovať ekologickým spôsobom!**

**Nelikvidujte elektrické prístroje domovým odpadom.**

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach sa tieto musia zbierať separovane a odovzdať na recykláciu.

Informácie o spôsobe likvidácie starých zariadení získate od príslušných miestnych orgánov.

# SL LED – baterijska – preklopna svetilka Strong

## Tehnični podatki:

### Svetilka:

Glavna sijalka:	7 W COB-LED
Zgornja sijalka:	3 W SMD-LED
Baterija:	litij-ion 3,7 V DC, 2.600 mAh
Čas polnjenja:	4 h
Svetlost:	cca. 700 lm (100% -1. stopnja) / 350 lm (50% - 2. stopnja) / 175 lm (25% - 3. stopnja)
PI zaščitni razred:	IP65

### Polnilnik:

Napetost:	AC 100 V – 240 V
Frekvenca:	50/60 Hz
Polnilnik-izhod:	5.0 V DC, 1.000 mA
Polnilni kabel:	tip: USB-C

## Navodilo za uporabo:

1. Svetilko izklopite, preden jo priklopite na polnilnik.
2. Najprej polnilnik povežete s svetilko, šele nato vtaknete priključek v vtičnico.
3. Lučka na svetilki sveti rdeče, ko se začne polnilni postopek.
4. Lučka na svetilki se preklopi na zeleno, ko je postopek polnjenja končan.

## Previdno:

1. Pred prvo uporabo je potrebno svetilko polniti najmanj 10 ur.
2. Ob neuporabi lučko izklopite.
3. Nikoli ne glejte neposredno v snop svetlobe.
4. Če svetilko shranite za mesec dni ali več, jo je potrebno pred shranjevanjem popolnoma napolniti.
5. **Previdno:** MAX. vhod. 5.0 V DC / 2 A



## Odstranjevanje:

**Električne naprave je treba odstranjevati na okolju prijazen način!**

**Izrabljenih električnih naprav ne odstranjujte skupaj z gospodinjskimi odpadki.**

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU za električne in elektronske naprave je treba te zbirati ločeno in jih predajati v okolju prijazno predelavo.

Glede odstranjevanja vaših starih naprav se posvetujte s pristojnim uradom.

# sv LED batteridrivnen hopfällbar lampa Stark

## Tekniska specifikationer:

### Lampa:

Huvudljuskälla:	7 W COB-LED
Topplampa:	3 W SMD LED
Batteri:	Litiumjon 3,7 V DC, 2 600 mAh
Laddningstid:	4 timmar
Ljusstyrka:	ca 700 lm (100 % - nivå 1) / 350 lm (50 % - nivå 2) / 175 lm (25 % - nivå 3)
PI-skyddsklass:	IP65

### Laddare:

Spänning:	100 V – 240 V växelström
Frekvens:	50/60 Hz
Utgångseffekt Laddare:	5,0 V DC, 1 000 mA
Laddkabel:	Typ: USB-C

### Bruksanvisning:

1. Stäng av lampan innan du ansluter laddaren.
2. Anslut laddaren först till lampan och sedan till strömförsörjningen.
3. Indikatorn på lampan lyser rött när laddningen börjar.
4. Indikatorn på lampan lyser grönt när laddningen är klar.

### Var försiktig:

1. Ladda lampan helt i tio timmar före första användningen.
2. Stäng av lampan när den inte används.
3. Titta inte direkt in i ljusstrålen.
4. Om lampan lagras under en månad eller längre ska du ladda upp den helt innan förvaring.
5. Max. ineffekt: 5,0 V DC / 2 A.



### Avfallshantering:

**Elektriska apparater måste kasseras på ett miljövänligt sätt!**

**Kasta inte elektriska apparater tillsammans med hushållsavfall.**

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU för elektrisk och elektronisk utrustning, måste dessa samlas in separat och skickas för återvinning.

Kontakta lämpliga lokala myndigheter för information om hur du kasserar dina gamla enheter.

# TR LED Akü katlanır lamba Strong

## Teknik bilgiler:

### Lamba:

Ana ışık kaynağı:	7 W COB-LED
Üst ampul:	3 W SMD LED
Pil:	Lityum-iyon 3.7 V DC, 2.600 mAh
Şarj süresi:	4 saat
Parlaklık:	yaklaşık 700 lm (%100 - seviye 1) / 350 lm (%50 - seviye 2) / 175 lm (%25 - seviye 3)
PI koruma sınıfı:	IP65

### Şarz cihazı:

Gerilim:	AC 100 V-240 V
Frekans:	50/60 Hz
Şarz cihaz çıkışı:	5.0 V DC, 1.000 mA
Şarz kablosu:	Typ: USB-C

### Kullanım talimatı:

1. Şarz cihazına bağlamadan önce, lambayı kapatın.
2. Bağlantıyı önce lambaya, daha sonra ise prize takın.
3. Şarz durumu başladığında, gösterge kırmızı yanar.
4. Eğer şarz durumu biterse, gösterge yeşile geçer.

### Dikkat:

1. İlk kullanımdan önce, lambayı en az 10 saat şarz edin.
2. Kullanmazsanız, lambayı kapatınız.
3. Direk ışık kaynağına bakmayınız.
4. Eğer lamba bir ay gibi bir süreden daha fazla kullanılmayacak ise, tam dolum yapın.
5. **Dikkat:** MAKS. Giriş. 5.0 V DC / 2 A



### Bertaraf bilgileri:

**Elektrikli ekipmanlar çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmelidir!**

**Elektrikli ekipmanları evsel atıklarla birlikte atmayın.**

Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlara ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, bu ekipmanlar ayrı olarak toplanmalı ve geri dönüşüme gönderilmelidir.

Hurdaya ayrılan ekipmanlarınızın bertaraf edilmesi hakkında bilgi almak için, lütfen ilgili yerel makamlarla iletişime geçin.



**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo-Förch-Str. 11 – 15  
74196 Neuenstadt  
info@foerch.de

**Vertriebsbereich  
Kfz-Handwerk**  
Tel. +49 7139 95 511  
Fax +49 800 3637246

**Vertriebsbereich  
Bau-Handwerk**  
Tel. +49 7139 95 522  
Fax +49 800 3637240

**Vertriebsbereich  
Industrie- und Betriebswerkstätten**  
Tel. +49 7139 95 177 00  
Fax +49 7139 95 177 98

## FÖRCH Center

An Arbeitstagen zu den gewohnten Öffnungszeiten für alle Kunden da.

**Bamberg**  
Biegenhofstr. 13  
96103 Hallstadt  
Tel. +49 951 509855 00  
bamberg@foerch.de

**Bautzen**  
Neusalzaer Str. 58  
02625 Bautzen  
Tel. +49 3591 35196 0  
bautzen@foerch.de

**Berlin-Marzahn**  
Rhinstr. 50A  
12681 Berlin  
Tel. +49 30 549898 30  
berlin@foerch.de

**Berlin-Reinickendorf**  
Eichborndamm 111  
13403 Berlin  
Tel. +49 30 4099948 00  
berlin-reinickendorf@foerch.de

**Braunschweig**  
Waller See 2  
38179 Schwülper  
Tel. +49 531 231729 00  
braunschweig@foerch.de

**Bremen**  
Allerkai 4  
28309 Bremen  
Tel. +49 421 41748600  
bremen@foerch.de

**Chemnitz**  
Bornaer Str. 205  
09114 Chemnitz  
Tel. +49 371 4505079 00  
chemnitz@foerch.de

**Cottbus**  
Kremewitzer Str. 12  
03044 Cottbus  
Tel. +49 355 493961 00  
cottbus@foerch.de

**Dessau**  
Kochstedter Kreisstr. 7  
06847 Dessau  
Tel. +49 340 55045 30  
dessau@foerch.de

**Dresden**  
Bremer Str. 5  
01067 Dresden  
Tel. +49 351 811194 60  
dresden@foerch.de

**Frankfurt**  
August-Schanz-Str. 29 A  
60433 Frankfurt am Main  
Tel. +49 69 4269576 00  
frankfurt@foerch.de

**Freiburg**  
Tullastr. 73 A  
79108 Freiburg  
Tel. +49 761 593234 00  
freiburg@foerch.de

**Hamburg**  
Ahrensburger Str. 138  
22045 Hamburg  
Tel. +49 40 6699919 00  
hamburg@foerch.de

**Heilbronn**  
Dieselstr. 18  
74076 Heilbronn  
Tel. +49 7131 64586 00  
heilbronn@foerch.de

**Kassel**  
Hamburg Str. 22  
34134 Kassel  
Tel. +49 561 579886 0  
kassel@foerch.de

**Kaufbeuren**  
Moosmangstr. 6  
87600 Kaufbeuren  
Tel. +49 8341 609366 00  
kaufbeuren@foerch.de

**Kempten**  
Straßacker 2  
87437 Kempten  
Tel. +49 831 52383000  
kempten@foerch.de

**Leipzig-Plagwitz**  
Gießestr. 12 A  
04229 Leipzig  
Tel. +49 341 48730 00  
leipzig@foerch.de

**Leipzig-Zentrum**  
Adenauerallee 3  
04347 Leipzig  
Tel. +49 341 234648 00  
leipzig.zentrum@foerch.de

**Lübeck**  
Spenglerstr. 1 A  
23556 Lübeck  
Tel. +49 451 5922890  
luebeck@foerch.de

**Magdeburg**  
Silberbergweg 6 A  
39128 Magdeburg  
Tel. +49 391 634195 00  
magdeburg@foerch.de

**Mannheim**  
Imstr. 27  
68199 Mannheim  
Tel. +49 621 860491 00  
mannheim@foerch.de

**Neuenstadt**  
Theo-Förch-Str. 11 – 15  
74196 Neuenstadt  
Tel. +49 7139 95 215 00  
neuenstadt@foerch.de

**Nürnberg/Fürth**  
Waldackerweg 1  
90763 Fürth  
Tel. +49 911 975652 00  
nuernberg@foerch.de

**Offenburg**  
Heinrich-Hertz-Str. 10  
77656 Offenburg  
Tel. +49 781 969114 00  
offenburg@foerch.de

**Paderborn**  
Stettiner Str. 4 – 6  
33106 Paderborn  
Tel. +49 5251 7750 00  
paderborn@foerch.de

**Rostock**  
Werftstr. 20  
18057 Rostock  
Tel. +49 381 440776 00  
rostock@foerch.de

**Schwerin**  
Ratsbleich 1  
19057 Schwerin  
Tel. +49 385 47738 00  
schwerin@foerch.de

**Weimar**  
Industriest. 3 C  
99427 Weimar  
Tel. +49 3643 4974 00  
weimar@foerch.de

**Zwickau**  
Machotte Gerverbering 2  
08056 Zwickau  
Tel. +49 375 81839 00  
zwickau@foerch.de

## FÖRCH Depot 24 h

Rund um die Uhr für autorisierte Kunden mittels Chipkarte zugänglich.

**Langenburg**  
ImhofPark am See 2  
74595 Langenburg

## Gesellschaften International

**Belgien**  
Lhomme Tools &  
Fasteners bvba  
Seinhuistraat 5 b4  
3600 Genk  
lhomme.tools.be

**Bulgarien**  
Förch Bulgaria EOOD  
475 Botevgradsko Shose Blvd.  
1517 Sofia  
foerch.bg

**Dänemark**  
Förch A/S  
Hagemannvej 3  
8600 Silkeborg  
foerch.dk

**Frankreich**  
Förch France SAS  
ZAE Le Marchais Renard Aubigny  
77950 Montreaux-sur-le-Jard  
foerch.fr

**Italien**  
Förch S.r.l.  
Via Antonio Stradivari 4  
39100 Bolzano  
foerch.it

**Kroatien**  
Förch d.o.o. Hrvatska  
Buzinska cesta 58  
10010 Zagreb  
foerch.hr

**Luxemburg**  
Förch SAS  
17 rue de Marbourg  
9764 Marnach  
foerch.fr

**Niederlande**  
Förch Nederland B.V.  
Tweelenteboot Oost 51  
7609 RG Almelo  
foerch.nl

**Österreich**  
Theo Förch GmbH  
Röcklbrunnstr. 39A  
5020 Salzburg  
foerch.at

**Polen**  
Förch Polska Sp. z o.o.  
43-392 Międzyzrzecze Górne 379  
ul. Bielska-Białej  
foerch.pl

**Portugal**  
Förch Portugal Lda  
Centro Empresarial Sintra-Estoril III  
Rua. Pé de Moura, Nº 33 -  
Armazém J  
2710-335 Sintra  
foerch.pt

**Rumänien**  
S.C. Foerch S.R.L.  
Str. Zorinului 110  
500407 Brasov  
foerch.ro

**Schweden**  
Förch Sverige AB  
Brännarvägen 1  
151 55 Södertälje  
foerch.se

**Schweiz**  
Förch AG  
Muttlenzerstrasse 143  
4133 Pratteln  
foerch.ch

**Slowakei**  
Förch Slovensko s.r.o.  
Rosinská cesta 12  
010 08 Žilina  
foerch.sk

**Slowenien**  
FORCH d.o.o.  
Ljubljanska cesta 51A  
1236 Trzin  
foerch.si

**Spanien**  
Förch Componentes para  
Tailer S.L.  
Camino de San Antón, s/n  
18102 Ambroz (Granada)  
foerch.es

**Tschechien**  
Förch s.r.o.  
Dopravní 1314/1  
104 00 Praha 10 – Uhřetíněves  
foerch.cz

**Türkei**  
Förch Otomotiv İnş. ve San.  
Ürünleri Paz. Ltd. Şti.  
Haramidere Mevki Beysan  
Sarıyılı  
Sitesi B10k Caddeesi No:6/3  
34524 Beylikdüzü / Istanbul  
foerch.com.tr

**Ungarn**  
Förch Kereskedelmi Kft  
Börgöndi út 14  
8000 Székesfehérvár  
foerch.hu